

# 左派幼稚病

## 兩個策略

列寧著

中華書局印行

1938



藝術家阿里托曼所描的列寧素描

一九一七年列寧到達彼得格勒 Suvorov 刻





列寧向下工時的工人演說

# 目錄

## 兩個策略

序

第一章 一個緊急的政治問題

第二章 俄國社會民主黨第三次大會關於臨時革命政府的決議給了

我們什麼

第三章 何謂革命對沙皇制度之徹底勝利

第四章 肅清君主制度與共和政體

第五章 應怎樣把革命推往前進

第六章 無產階級與不徹底的資產階級奮鬥時將自己掣肘的危險從何

兩個策略略

而來

三

第七章 排斥政府保守黨的策略

四

第八章 解放派與新火星派

五

第九章 何謂在革命的時候持極端反對政府黨的態度

六

第十章 革命的公社與民主革命的工農專政

七

第十一章 俄國社會民主工黨第三次大會與臨時大會幾個決議案的概略

八

比較

八

第十二章 若資產階級離開民主革命則這個革命力量量的擺動是否因之減

九

少

九

第十三章 結給我們敢不敢勝利

一〇

書後

一一

## 左派幼稚病

第一章 我們可以在那一點上來講俄國革命有國際意義呢

一二

增補

- 第二章 布爾塞維克成功的基本條件之一……………一四七
- 第三章 布爾塞維主義歷史底主要階段……………一五二
- 第四章 布爾塞維主義是與工人運動內部那些敵人作鬥爭而發育、鞏固和鍛鍊出來的……………一五七
- 第五章 德國共產黨「左派」領袖、政黨、階級、羣衆之間的關係……………一六六
- 第六章 革命家應否在反動工會內進行工作呢……………一七七
- 第七章 應否參加資產階級的國會呢……………一八九
- 第八章 不作任何妥協麼……………二〇一
- 第九章 英國共產主義運動中的「左派」……………二一五
- 第十章 結論……………二二一
- 第一章 德國共產黨人底分裂……………二四九
- 第二章 德國共產黨人與獨立黨人……………二五三

第三章	意大利的徒拉梯及其同道	二五七
第四章	由正確的前提做出錯誤的結論	二五九
第五章	瓦英庫普的信	二六五
附註		二六九



## 第一章 一個緊急的政治問題

我們目前所處的革命時期有一個問題，就是召集國民大會的問題。這問題應怎樣解決，意見極不一致，現在正形成三種政治傾向，即：

(一)「沙皇」政府承認有召集國民大會之必要，但極不願意這個大會成爲一個全民的立憲大會。若按報紙所載關於「蒲力根委員會」\*的消息，似乎「沙皇」政府所同意的會議，是在選舉的時候不準宣傳自由，選舉的資格必須以財產之多寡，教育程度之高低，或以狹隘的階級制爲標準。\*

(二)革命的無產階級既受社會民主派的指揮，則要求全部政權交國民立憲大會，在這種情形之下，不僅要達到普通選舉權，亦不僅要達到宣傳之完全自由，而且要從速推翻「沙皇」政府，代之以

\*「蒲力根委員會」成立於一九〇五年夏天，其責任在起草關於國會的律。至革命潮流高漲時，這些法律的草案已被破滅無餘。——譯者

\* \* 狹隘的階級選舉制是指選舉的時候，除上層階級外（貴族、商人、神父等）其餘無被選舉權。——譯者。

臨時革命政府

(三) 自由資產階級，拿所謂「立憲民主黨」的首領做工具以表示自己的願望，不要求推翻「沙皇」政府，不主張臨時政府的口號，至於怎樣保證選舉完全自由正確，怎樣保證代表大會使之成為真正全民的代表大會，使之成為真正立憲的代表大會，這些問題的實際辦法是自由資產階級所不主張的，實際上，自由資產階級是現在「解放派」唯一的社會力量，它只想使「沙皇」與革命民衆間之政權問題，盡可能的和平解決，同時，這種和平解決的結果，要使資產階級比任何人所得的都多，而革命的民衆（無產階級與農民）比任何人所得的都少。

這就是目前的政治狀況，也就是根源俄國現社會的三種主要力量而產生的三種政治傾向。「解放派」怎樣用德謨克拉西的辭句以掩蔽自己叛變和出賣革命的政策，這問題已在無產者報\*上（第三、四、五期）屢次論及。我們現且來分析一分析社會民主主義者是怎樣的估計目前的責任。在這一點上，俄國社會民主黨第三次大會\*\*和由本黨分裂出去的一部份分子臨時大會所通過的兩

\*無產者是俄國「布爾塞維克派」的報紙，於一九〇五年五月十四日在瑞士的京城日內瓦出版，至

同年九月十二日停刊——譯者。

\*\*俄國社會民主黨的第三次大會是於一九〇五年五月在倫敦舉行的，僅「布爾塞維克派」

到會，「孟雪維克派」拒絕參加，却於同一時間自己在日內瓦獨立舉行臨時大會——譯者。

個決議案爲最好的材料。這兩個決議案中，那一個觀察目前的情形較正確，那一個規定無產階級的策  
略較正確，這問題實有重大的意義。且每一個社會民主主義者，若要有覺悟的執行宣傳鼓動和組織的  
工作，都應徹底了解這問題，至於不涉及問題本身的事情應完全不理。

黨的策略是政黨政治行爲的方向和方法。黨的大會採取策略上的決議，爲的是要適應某種新的  
責任或某種新的政治情況，俾全黨的政治行爲有所準繩。已經開始的俄國革命，已造成一新局面，這新  
局面就是絕大多數的民衆表示絕對不能與「沙皇」政府相容。目前的新問題是拿什麼實際方法來  
召集真正的全民代表大會，真正的立憲代表大會（召集這種大會，理論上，社會民主派已先於其他各  
政黨，早在自己的政綱中正式規定了。）民衆若已經表示與現政府不能相容，且覺悟到有建設新政治  
制度之必要，則以推翻現政府爲目的的黨就應當想想，拿什麼政府來代替舊政府。因此，現在的新問題  
是臨時革命政府的問題。爲對於這問題有完滿的回答，覺悟的工人階級的政黨應當明瞭。（一）臨時  
革命政府在現時革命中以及無產階級的全般奮鬥中有何意義；（二）工人階級自身與臨時革命政  
府的關係；（三）社會民主派參加臨時革命政府之確當的條件；（四）如社會民主黨不參加臨時革  
命政府，則自下而上的威迫條件如何。祇有明瞭這些問題後，本黨目前應持的態度才得正確明顯而不  
動搖。

我們現在且將「關於臨時革命政府的決議」錄下，俾知社會民主工黨第三次大會對於上述各

問題是怎樣解決的。

### 「關於臨時革命政府的決議案」

(一) 爲獲得最近將來的利益與達到社會主義的終極目的，無產階級要求在政治上盡可能的完全自由，因此要求推翻專制政府，代以民主主義的共和政體。

(二) 要使民主共和政體實現於俄國，只有民衆暴動勝利的結果才有可能，民衆暴動之機關爲臨時革命政府，只有這種政府才能保證選舉國民代表之宣傳自由，並以普通直接選舉制爲標準，規定不記名投票法，召集眞能代表民意之國民大會。

(三) 此種民主革命行於俄國社會經濟制度之下，非但不至使資產階級之統治頻於衰弱，而反使其強大。資產階級於相當時期，必不顧一切以圖盡可能的奪取無產階級在革命時期中已得之勝利。因上數種，俄國社會民主黨第三次代表大會特決議如下：

(一) 必須在工人階級中對於革命必經之行程爲具體之宣傳，且指明於相當的時候有產生臨時革命政府之必要，無產階級向這個政府的要求，便是實現本黨黨綱中最近將來的政治與經濟的要求（最低限度的黨綱）\*。

(二) 以實力之分化和情勢之變遷（現在還不能確實說定怎樣變遷）為轉移，本黨得派全權代表參加臨時革命政府，其目的在猛烈反抗各種反革命的陰謀，並主張工人階級的特殊利益。

(三) 參加臨時革命政府的必須條件，是黨對自己全權代表之嚴厲監督。和社會民主派獨立地位之完全保持，因社會民主派是要完成社會革命的黨，它是與其他資產階級政黨絕不相容而且仇視的黨。

(四) 不管可能參加臨時政府與否，本黨應號召受本黨指揮之武裝的無產階級隨時威迫臨時政府，並將這種必要向工人羣衆為普遍的宣傳，以達保持革命已得之勝利，且從而擴大之目的。

\* 俄國社會民主黨在一九〇三年第二次代表大會上所通過的黨綱曾分為兩部份，即「最低限度的黨綱」與「最高限度的黨綱」是。最低限度黨綱的要求是當時最近將來的要求，即推翻專制，建立民主共和政體，普及教育，教堂，離政府獨立，八小時工作制，勞動保護法之頒佈，罷工，集會，結社等自由之確定……最高限度的黨綱是以剷除資本制度達到社會主義為終結目的，實現這個目的的主要條件，即無產階級專政。俄國一九一七年的十月革命即將這個主要條件實現了。——譯者。



## 第二章 俄國社會民主工黨第三次大會關於臨

### 時革命政府的決議給了我們什麼

俄國社會民主工黨第三次大會所通過的決議，按其標題，即可知道全部都是關於臨時革命政府的問題，這就是說，社會民主派之參加臨時革命政府是大會問題的一部分。另一方面：這裏的問題僅祇是關於臨時革命政府的問題，而不是關於別種政府的問題；故關於『奪取政權』等一般的問題這裏毫未涉及。第三次大會把『奪取政權』等一般的問題放在一邊不提，是否正當呢？當然是正當的，因為俄國目前的政局對於這一類的問題絕不要求馬上解決。反之，現在被全民衆提出且要馬上解決的問題，是推翻專制和召集立憲大會。黨大會提出來要解決的問題，不是一般著作家偶然說及或不偶然說及的問題，而是因目前的條件和社會發展之客觀行程至有重要的政治意義的問題。

臨時革命政府在現時革命中和無產階級的一般奮鬥中有什麼意義呢？上述第三次大會的決議案首先就解答這問題，指明以『最近將來的利益』為觀點，以『社會主義的終結目的』為觀點，都必須『政治上盡可能的完全自由。』而達到政治上之完全自由，與本黨黨綱所承認者完全一樣，必須以

民主的共和政體代替「沙皇」專制政體。大會決議案中特別注重民主共和政體的口號，這在邏輯上與原則上都是必要的，因為無產階級（爲德謨克拉西而奮鬥的先鋒隊）在這次革命中所要達到的，就是政治上的完全自由。此外，特別注重這個口號在現時尤爲必要。因為現在頂着民主主義旗幟在社會舞台上高唱的正有不少的保皇派，如所謂「立憲民主黨」或「解放黨」。

爲要建立共和政體，自然需要有民衆的代表大會（以普通直接選舉制爲標準，並規定不記名投票法）。立憲的代表大會。這在上述決議案中已是承認。不但如此，要建立「真能代表民意的」新制度，僅只叫這代表大會爲立憲大會還不够；必須使這大會有權與力來「立憲」。決議案因覺悟到這點，故不僅限於「立憲大會」之形式上的口號，而且加以實際的條件，使這個大會真能執行自己的責任。這種條件的指示，使口頭上的立憲大會，能成爲事實上的立憲大會是必要的，因爲自由資產階級（如君主立憲黨）總是有意的曲解「全民立憲大會」這口號，使這口號成爲口頭的空話。

上面這個決議說，要保證選舉國民代表之宣傳完全自由，並召集真能代表民意之大會，只有組織臨時革命政府才有可能，且這個政府要同時成爲民衆暴動機關的政府。這話對不對呢？誰認這是不對的，它便應當認定「沙皇」政府是不會跑到反動方面去的。它能在選舉的時候保守中立，且能注意求得真是表示民意的大會。這種論斷謬誤至極，無論誰都不敢公開起來擁護，可是我們的「解放黨」却拿着自由的旗幟，正在暗地裏照這種論斷行事。立憲大會應由誰來召集，選舉的自由與正確應由誰來



保證，對於這個大會的力與權應由誰來委托，——這些都非革命政府不可，它是暴動的機關，它很誠懇的求其實現，並有力量以求其實現。「沙皇」政府將必然的反對這種辦法，自由資產階級的政府正與「沙皇」分肥去了，它不依靠民衆的暴動，不誠心要開國民會議，縱或誠心想要這種會議，然也不能具體的促其實現，所以本黨所提出來的民主主義的口號，是唯一正確的口號，是完全徹底的口號。

但是估計臨時革命政府的意義的時候，若不注意民主革命的階級性，便要錯誤。因此，決議第三條說，民主革命將使資產階級的統治強大起來。這時現時資本主義社會經濟制度必然的現象。但是資產階級對政治上稍為自由的無產階級之統治愈增大，則前者後者之間爭奪政權的鬥爭必然日加激烈，而資產階級『奪取無產階級在革命時期已得勝利』之企圖亦必日無忌憚。所以無產階級站在各階級之前，且領導各階級為民主主義而爭鬥，同時對於資產階級民主主義中所包含的新矛盾和新鬥爭，不可一刻置諸度外。

這樣，決議案中關於臨時革命政府的意義一部分，我們已充分分析，臨時革命政府與爭取自由和共和政體的關係，臨時革命政府與立憲大會的關係，臨時革命政府與發展新的階級鬥爭之民主革命的關係，——這些都已說過。

其次的問題，就是無產階級對於臨時革命政府一般的態度應該怎樣？大會決議案回答這問題，首先即謂要在工人階級中宣傳臨時革命政府之必要，工人階級應該覺悟到這種必要。『民主主義的』